

Krajský soud v Hradci Králové

správa soudu

Československé armády 218, 502 08 Hradec Králové

tel.: 498 016 111, fax: 495 514 021, e-mail: sekretariat@ksoud.hrk.justice.cz, IDDS: ep7abae

NAŠE ZNAČKA: Si 465/2026

VAŠE ZNAČKA:

VYŘIZUJE: Mgr. Kateřina Jarkovská

DATUM: 19. 5. 2026



Odpověď na žádost o informace dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím

Vážená paní magistro,

zdejšímu soudu byla doručena Vaše žádost o informace dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve které žádáte o poskytnutí anonymizované kopie rozhodnutí zdejšího soudu, sp. zn. 37 Cm 4/2009, kterým se dané řízení ukončuje.

K Vaší žádosti předně sděluji, že ve věci sp. zn. 37 Cm 4/2009 nejprve rozhodl Krajský soud v Hradci Králové rozsudkem č. j. 37 Cm 4/2009-179 ze dne 14. 4. 2010, kterým žalobu v celém rozsahu zamítl.

K odvolání žalobce Vrchní soud v Praze rozsudkem č. j. 1 Cmo 325/2010-239 ze dne 21. 6. 2011 rozsudek soudu prvního stupně potvrdil ve výroku I. v rozsahu, ve kterém byla zamítnuta žaloba o zaplacení 604 598 Kč s příslušenstvím a dále o zaplacení vyčíslených úroků z prodlení ve výši 32 328 Kč. Ve zbývající části výroku I. změnil rozsudek soudu prvního stupně tak, že žalovaný je povinen zaplatit žalobci 332 946 Kč spolu s vyčísleným zákonným úrokem z prodlení ve výši 17 407 Kč a zákonným úrokem z prodlení z částky 332 946 Kč od 1. 7. 2008 do zaplacení. Dále odvolací soud změnil rozsudek soudu prvního stupně v nákladovém výroku III. tak, že v bodu 1. žalobci uložil zaplatit České republice náhradu nákladů řízení ve výši 684 Kč z titulu uhrazeného svědečného a v bodu 2. žalovanému z téhož důvodu částku 369 Kč. Ve výroku IV. pak uložil žalobci zaplatit žalovanému náhradu nákladů řízení v obou stupních ve výši 44 030 Kč.

K dovolání žalovaného Nejvyšší soud České republiky rozsudkem č. j. 32 Cdo 17/2012-273 ze dne 19. 12. 2013 zrušil oba rozsudky soudů nižšího stupně co do zamítnutí žaloby do částky 332 946 Kč se zákonným úrokem z prodlení od 1. 7. 2008 do zaplacení, se zákonným úrokem z prodlení v kapitalizované výši 17 407 Kč a v souvisejících nákladových výrocích.

V novém řízení rozhodl Krajský soud v Hradci Králové rozsudkem č. j. 37 Cm 4/2009-293 ze dne 16. 4. 2014, že žaloba se do částky 604 598 Kč s příslušenstvím a dále o zaplacení 32 328 Kč (vyčíslených úroků z prodlení) zamítá (výrok I.), žalovaný je povinen zaplatit žalobci 332 946 Kč spolu se zákonným úrokem z prodlení ve výši 17 407 Kč a dále pak zákonným úrokem z prodlení z částky 332 046 Kč od 1. 7. 2008 do zaplacení (výrok II.), žalobce je povinen zaplatit České republice náhradu nákladů ve výši 684 Kč z titulu svědečného (výrok III.), žalovaný je povinen zaplatit České republice náhradu nákladů řízení ve výši 369 Kč z titulu svědečného (výrok IV.) a žalobce je povinen zaplatit žalovanému k rukám jeho zástupce náhradu nákladů řízení ve výši 44 030 Kč (výrok V.).

Tento rozsudek soudu prvního stupně napadli oba účastníci odvoláním. Před zahájením jednání před odvolacím soudem žalobce uvedl, že bere žalobu zpět co do částek uvedených ve výroku II. napadeného rozsudku. Stalo se tak v návaznosti na rozsudek Vrchního soudu v Praze č. j. 1 Cmo 325/2010-239 ze dne 21. 6. 2011, který nabyl právní moci. Jelikož žalovaný s tímto částečným zpětvzetím žaloby projevil souhlas, odvolací soud usnesením ze dne 18. 8. 2015, č. j. 1 Cmo 297/2014-356 napadený rozsudek Krajského soudu v Hradci Králové č. j. 37 Cm 4/2009-293 ze dne 16. 4. 2014 ve výroku II. zrušil a v tomto rozsahu řízení zastavil. Ve výrocih I., III., IV. a V. byl rozsudek ze dne 16. 4. 2014 zrušen bez náhrady, neboť výrok I. se týkal částek 604 598 Kč s příslušenstvím a vyčíslených úroku z prodlení ve výši 32 328 Kč, ve kterých nabyl rozsudek Vrchního soudu v Praze z 21. 6. 2011 právní moci a nebyl napaden dovoláním. Výroky III., IV. a V. se týkaly náhrady nákladů řízení, které již byly účastníky zaplacený.

V souladu s výše uvedeným je Vaší žádosti tímto vyhověno a usnesení Vrchního soudu v Praze ze dne 18. 8. 2015, č. j. 1 Cmo 297/2014-356 zasíláme přílohou tohoto sdělení.

V textu byla provedena nezbytná anonymizace údajů, jejichž zveřejnění by bylo v rozporu s § 8a zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (dále jen InfZ), který stanoví, že *informace týkající se osobnosti, projevů osobní povahy, soukromí fyzické osoby a osobní údaje poskytne povinný subjekt jen v souladu s právními předpisy, upravujícími jejich ochranu*. Těmito předpisy jsou míněny zejména §§ 81 až 90 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR). Postup je rovněž v souladu s Instrukcí Ministerstva spravedlnosti ČR ze dne 24. 7. 2009 č. j. 13/2008-SOSV-SP, kterou se provádějí některá ustanovení InfZ. Citovaná instrukce není obecně závazným právním předpisem, avšak soudy jsou povinny se jí jako rezortním předpisem řídit a dodržovat její ustanovení. Ustanovení instrukce nepřekračují rámec zákonné ochrany osobnosti, pouze zpřesňují některá vymezení pojmů a poskytují návod, jakým způsobem se prakticky provádí anonymizace textů, např. soudních rozhodnutí. Vedle osobních údajů upravených výše uvedenými předpisy anonymizaci podléhají též údaje, kterými je možné bezprostředně identifikovat konkrétní fyzickou osobu ve smyslu zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů. Tyto informace lze poskytnout jen se souhlasem dotčených osob. Jelikož povinný subjekt nemá od dotčených osob souhlas k poskytnutí požadovaných informací, nemůže tyto poskytnout. Anonymizaci je vždy nezbytné provádět tak, aby ani ve spojení s dalšími okolnostmi vyplývajícími z rozhodnutí nebylo možno identifikovat fyzické osoby, případně spojit jakékoliv osobní údaje v rozhodnutí obsažené s konkrétní fyzickou osobou.

S pozdravem

Mgr. Kateřina Jarkovská v. r.
asistentka předsedy soudu

Příloha dle textu

Za správnost vyhotovení: Iva Matušková